

## IL-HARRIEĠA

Kemm-il darba tkellimna fuq Wenzu u Rożi fi xjuhithom. Fuq żgħożithom qatt ma għidna xejn: qishom dawn it-tnejn min-nies qatt ma kienu żgħażagh. U, biex naqdbu minn siequ proverbju maghruf, minn imut kwadru ma jkunx twieled tond. Hekk Wenzu. Kif kien fi xjuhitu, kien meta kien għadu guvnott ta' xi gboxrin sena, imżattat imżattat, fuq ruhu, ma jerhiha lil hadd, ras taż-żonqor, u habib fidil tal-inbid, speċjalment tal-inbid ta' Kurun, li dak iż-żmien kien ga fetah il-hanut li fih Wenzu kellu ighaddi tant iljieli ferrieħa.

F'żoghżitu, Wenzu ma kienx ikrah - anzi minn jaf kemm-il qalb ta' xebba qasam, għax kellu hafna min iridu. Kellu għajnejh żghar, suwed, ileqqu u jitbissmu dejjem, jisirquk. Meta kien jilbes dik is-sidrija tal-putan kannella, bil-milsa f'rasu u l-gummiena fuq spalltu x-xellugija, u dik it-terha li kellha l-kuluri kollha tal-qawsalla, jew inkella meta kien ibiddel għall-festa jew għal xi harga, bil-qalziet inkaxxat inkaxxat, għekk iswed twil u n-nofs tomaa fuq rasu, minn jaf jaf kemm-il tnieghda ta' mhabba harget u kemm għajnejn inqalbu 'l fuq minn wara l-persjani tad-djar, mnejn ix-xebbiet tar-rahall kienu jaraw lil Wenzu għaddej.

Għax dari, biex tara wiċċ ta' xebba u tkellimha, kont trid tagħmel wieghda. B'dik l-ghonnella tghattilhom wiċċhom, bil-kemm jixirfu mid-dar hleġ biex imorru l-knisja, mghassin aktar mill-bħajra ta' ma' dwar l-gharix, ix-xebbiet ta' żmien bużnannietna kienu qishom dawk ir-relikwiji li jżommu mghottijin b'xi purtiera, u li ma tistax tara qabel ma jkollok permess speċjali u tixghelilhom xama'.

B'dana kollu, kien hemm ukoll xi okkażjonijiet li fihom il-komma tad-dixxiplina kienet titwessa', u dawn kienu il-festi tal-Parroċċi, u festi ohrajn bħal San Girgor, Lapsi, u l-Imnarja. Dak iż-żmien, meta divertiment kien hawn wisq anqas milli hawn illum, dawn il-festi kienu jgawduhom sewwa, u kienu jistennewhom bil-hrara u minn sena għal ohra. Mhux biss: anzi meta xebba kienet tigi biex tiżżewwēg u tersaq għall-kuntratt li ahna nsejnu l-kitba taż-żwieġ, wahda mill-kondizzjonijiet li kienu jitniżżlu kienet dik, li l-gharus jiehu s-sieħba għall-festa tal-Imnarja. Ahna llum nitbissmu meta, fl-ixkafef tal-



arkivju, insibu xi kuntratt bhal dawn. Imma haga bhal din turina kemm kienu jistmawhom dawn il-festi, in-nies ta' qabilna; u barra minn hekk turina ukoll il-hlewwa u s-sempliċita' ta' hajjithom. Ma' dan kollu, il-lejl tal-Imnarja fil-Buskett ghadu popolari sal-lum, kif ghadhom ukoll il-festi tal-Parroċċi.

Imma, biex inkomplu bl-istorja taghna, kien f'wahda minn dawn l-okkażjonijiet li Wenzu lemañ ghall-ewwel darba lil dik li ghal tant snin kellha tkun is-sieħba tieghu.

Kien il-lejl tal-Imnarja, u Wenzu kien ma shabu jixxala fil-Buskett. Kienet ga iffurmat ruhha dik il-kumpanija famuża, li aktar tard saret qisha fratellanza li kellha s-sedi taghha fil-hanut ta' Kurun; u ghalhekk kellu mieghu lill-ispizjar, u lin-Nutar is-Sur Ġizmond, li dak iż-żmien kienu ghadhom kif laħqu; lil Ġakku is-sagristan, lil Gori l-gabillot, u, m'hemmx ghalfejn nghidu, lil Kurun tal-inbid. Kienu qeghdin fuq mejda waħt wahda minn dawċ is-sigar il-kbar fejn illum issir il-Wirja tal-Biedja fl-Imnarja. Quddiemhom u warajhom imwejjed ohra mimlijin nies, kulhadd ihaxxex u jlegleg, u ma' dwarhom gegwiġija ta' nies, minn jicċajta, minn jidhak, min ighanni. Mal-frieghi tas-sigar, 'l hawn u 'l hemm, hafna fanali mdendlin, li kienu jaghtu lill-Buskett xaħta ta' xi haga barra minn din id-dinja. Mill-kumpanija ta' Wenzu u shabu, kullhadd kien iżżewweġ barra Wenzu u Gori, u s-suggett ta' kliemhom dak il-hin kien iż-żwieġ. L-ass waqa' fuq Wenzu.

"Allura, meta se titmagħna ċappa ross, Wenz?" staqsih in-Nutar. "Jekk trid ir-ross, mur ixtrih, Manif, għax jien ma rridx naf bi żwieġ!" wieġeb Wenzu.

"U isa, Wenz!" qallu Kurun. "Jien qed nistenna li nixrob darba li tibqa' tissemma fl-istorja!" "Imma mill-btieħi tiegħek", kien pront wieġbu Wenzu; u wahħal ma' halqu l-ekwarta tal-inbid mill-aħjar li Kurun kien gieb mieghu biex wieħed ikollu biex ibill griżmejh.

"Għaddek menjn ma tfajtx għajnejk fuq xi hadd!" tenna n-Nutar.

"Għidtlek, Sur Ġizmond," qallu Wenzu, "la tfajt u anqas nitfa. Jien marridx naf bi żwieġ." U għaddas rasu fuq il-platt, fejn biċċa wisk ta' fenek kienet qed tħabbtu sewwa, għax ma setgħax jaqbadha bil-furketta. Kull darba li jagħtiha s-salt, tahrablu minn tarf għal iehor tal-platt, u darba minnhom għal ftit ma taretx minn fuq ix-xifer tal-mejda għall-art.



"Terhilhiex, Wenz!" qallu biex jinbxu n-Nutar. Allura Wenzu, li kellu metodu effettiv hafna biex isolvi l-problemi, qabad il-wirk tal-fenek b'subghajh, wahhlu mal-furketta b'mod li ma jahrabx žgub, fetah halq daqs purgatorju, u dahhal fih il-furketta bil-wirk qisu furnar qieghed idahhal hobza fuq il-pala go forn. Imma Wenzu bil-kemm kien ghadu rtira l-furketta minn go halqu x'hin shabu rawh jiftah halqu u jghalqu u jerga' jifthu qisu huta ghada kif telghet l-art mas-sunnara; iberraq ghajnejh qisu žring bl-adenojdi; u jibqa' ćcassat bhal kokka bbalzmata.

Is-Sur Ġizmond, l-ispiżjar u l-ohrajn hadu qata. Hasbu li kien qieghed ihossu hażin.

"X'ghandek Wenz?" staqsa s-Sur Ġizmond.

"Blajt ghadma?" qallu Gori, fil-waqt li qam biex jaghtih fuq daru, b'id daqs pala tal-bajtar.

Wenzu baqa' ćcass bhal kelb tal-kaćca meta jipponta fuq gamiema mohbija go sigra. Shabu bdew jikkonfondu. Imma fl-ahhar, Wenzu beda gej f'tieghu ftit ftit. Minn kokka bbalzmata sar kokka hajja.

"Nirtira dak kollu li ghidt fuq iż-żwieġ!" qal.

"Issa qieghed jifhem l-antem" ghajjat is-Sur Ġizmond.

U ghajnejh, u ghajnejn l-ispiżjar, ghajnejn Kurun u ghajnejn Gori daru lejn fejn kienu ćcassati ghajnejn Wenzu. U hawn, iż-żmien qisu waqaf, ghax il-mument kien storiku. Dawk il-hames pari ghajnejn kienu qieghdin jilmhu ghall-ewwel darba lil Rozi - li kellha tilghab parti hekk importanti fil-hajja ta' dawn in-nies, spećjalment ta' Wenzu. U kellhom tassew ghalfejn jićcassaw! Rozi kellha wićć ma tpingihx. Par ghejnejn <sup>suwed</sup> li kienu jkellmuk u qishom jitbissmu; imnieher <sup>kbar suwed</sup> perfett, kemm kemm ippuntat qisu biex iwissi li ma jhallix dubbien joqghod fuqu kif gieb u lahaq; par xuftejn qishom infasslin minn l-aqwa skultur grieg; u sett snien li, meta titbissew, jidhru bejn dawk ix-xuftejn homor homor qishom żerriegha tar-rummien. Barra minn hekk, Rozi kienet žghira mill-persuna imma rqiqa, hafifa u fuq taghha. Kienet liebsa bis-satin iswed minn fuq s'isfel, u wićća u idejha sbieh u roza kienu jaqtghu fuq l-iswed tal-libsa qishom wićć u idejn ta' xi kwadru sabieh antik fuq sfond skur. Id minnhom kienet



qeda terfa' kemxejn id-dublett, b'mod li libsa ta' taht kollha pnatar u bizzillel kienet tidher taħtha fuq naha wahda, u 'l isfel aktar, kien jittawwal żarbun tal-alakka ppuntat.

Wenzu qata' nifsu. Il-biċċa fenek li kien għadu kif deffes f'halqu ma riedetx tinżillu, u l-balla ta' gerżumtu bdiet tiela u niezla qisha għasfur li fuqu n-nassab għadu kif qaleb ix-xbiek.

U xejn inqas minn għasfur go xbiek kien inqabad Wenzu! Ahna, li mdorrijin b'Rożi fi xjuhitha, imkemma u bla snien u treden minn dlam sa dlam, insibuha bi tqila ngibu quddiem għajnejna 'l Rożi għadha żagħżugħa, ward ta' grazzja u ta' ġmiel. Eh! Iż-żmien, x'ċajt ikrah jiċċajta magħna!

\*\*\*\*

L-għada filgħaxija, fil-hanut ta' Kurun, Wenzu sar jaf kull ma kellu jaf; Gori l-gabilott, xekkiek tal-prim, tkixxef minn hawn u cerker minn hemm, sab li Rożi kienet toqghod f'rahal ftit bogħod mir-rahal ta' Wenzu u shabu. Kienet iż-żghira fost iż-żewġ ulied ta' Mastru Mikiel ta' Fewga, buttar. Ohtha, Zolli, kienet akbar minnha xi hames snin. Lil Wenzu qallu li fuq wahda mid-dqagen jew harrigiet ta' hdejn it-tieqa tad-dar fejn kienet toqghod Rożi, kien hemm qasrija bi qronfla, b'sinjal li f'dik id-dar kien hemm xebba għaž-żwieġ. Dak li ma qallux, dak il-makkak u dan bi ftehim ma' dawk il-galantomi l-oħra ta' l-ispiżjar, in-nutar, u Gakbu s-sagristan-kien li x-xebba li kien hemm għaž-żwieġ ma kienetx Rożi, imma ohtha Zolli, għax Zolli, billi l-kbira, kellha tinqala' qabel.

"Allura, nohtobhielek, Wenz?" qallu dik il-lejla Gori fil-hanut ta' Kurun.

U Wenzu, li minn għalih qed ighidlu għal Rożi, wiegħbu malajr:

"Mhux li kont! Jekk iggibha żewġ, Gor, inhallaslek ikla, u nbid kemm trid."

"Halli f'idejja, Wenz!" tenna Gori. "Għada stess nasal wasla sar-rahal ta' Mikiel ta' Fewga, u mmur inkellmu f'daru."



"Filghaxija, x'hin niltaqghu hawn, ngharrfek b'dak li jkun sar".

U hawn il-hbieb xorbu bis-sahha ta' Wenzu; u s-Sur Giżmond, li bhala Nutar, li kien jaf id-danja bi hġara, kien jaf ukoll lil Zolli, meta ġieb quddiem ghajnejh kif se jibqa' Wenzu meta, flok issib lil Rożi, isib lil Zolli, xeraq fl-inbid, u ghal daqsxejn ma kienx se jifga.

Għax, daqs kemm kienet tiġbdek Rożi, daqstant iehor kienet nieqsa mill-grazzja Zolli. Mhux biss kellha wiċċ la ma kienx mudell ta' sbuhija, imma ukoll kienet ta' natural iebes, żorr, imqarras, lest dejjem biex isib il-hażin, anki fejn m'hemmx. Billi ommhom kienet mejta, Zolli kienet hadet f'idejha r-riedni tad-dar u kienet tikkmanda b'id tal-azzar. Kienet ga tgharrset darbtejn; imma wiehed minnhom, Wiżu Mnieher, mhux ta' b'xejn kienu laqqmuh hekk, ghax ma damx ma xamm x'kien ġej ghalih, u dabbar rasu baxx baxx u siefer. L-iehor, Kalang in-Nghaga, meta kien ilu jaf lil Zolli xi ftit ġimghat, ghamel f'qalbu, iffitta - u dahal ajk.

Kien ghalhekk li, ghat-tielet darba, mastru Mikiel kellu johrog il-qasrija fuq il-harriega. Dak iż-żmien, it-twieqi tal-kamra ta' fuq, jew l-ghorfa, tad-djar ta' Malta u Ghawdex, kien ikollhom, fuq kull naha, il-harriega, jew ġebbla forma ta' mensola hierga mill-hajt, li fuqha kienu iqieghdu qasrija bilward kull meta kien ikun hemm xi xebba ghaż-żwieġ. U dik il-lejla stess, Wenzu u Gori ftehm u li jmorru sar-rahall ta' Mikiel ta' Fewga, jersqu taht it-tieqa fejn wahda mill-harriegiet kellha l-qasrija, biex Wenzu ighanni ghanja waqt li Gori jikkumpanjah bil-kitarra. B'hekk Wenzu kien ikun jaf jekk ix-xebba tridux jew le; ghax jekk wara l-ghanja, ix-xebba kienet tiftah it-tieqa u tittawwal, jigifieri li hi kuntenta bl-ghannej; jekk it-tieqa kienet tibqa' maghluqa, kien sinjal li ir-relazzjonijiet diplomatiċi kienu ftit u xejn batuti. Jekk l-ghanja tiġi milquta tajjeb, ftehm u hu u Gori, il-hotba tissokta; jekk le, allura ibiddlu l-pjan tal-battalja, u jaraw x'jaghmlu. Telqu mill-hanut, marru r-razzett ta' Gori, armaw il-bghal u l-karettun, u ftit wara kienu taht it-tieqa ta' Mikiel ta' Fewga, Gori lest bil-kitarra kkurdjata f'idu, u Wenzu jirringa griżmejh lest biex ighanni.

Kien lejli ta' qamar sabih; u Wenzu u Gori, li kienu fid-dawl tal-qamar, kienu jintgharfu sewwa.



Issa ġara li dik il-lejla, Zolli ma kienetx id-dar: kienet marret torġod ma' oht missierha, armla, li kellha tghaddi l-lejl f'gharix fuq bejt ta' girna, biex tindokra l-bhajra. Mikieħ kien rieġed fil-fond, u anqas kanun ma kien iqajmu; Roži, li kienet qieghda wehidha fil-kamra fejn soltu kien ikun hemm oħtha Zolli, kienet ilha tipprova torġod, u dđur 'l hawn u 'l hemm sa kemm jigiha n-nghas, x'hin f'daqqa wahda, minn taht it-tieqa, tisma' daqq ta' kitarra ighaxxqek. Gori kien ta' sengha kbira biex jikkumpanja l-ghana: taht subajh, il-prejjem kienu jkellmuk, u l-burduni jidhlulek f'qalbek. Roži kienet qed titghaxxaq bid-daqq, x'hin f'daqqa wahda lehen tenorili sod u qawwi dahal u ntiseġ mad-daqq tal-kordi:

"Minn di t-triq għaddejt u nghaddi,  
ghax f'di t-triq għandi qasrija  
Fejn Iwarrad ward l-imhabba,  
Ward il-hena u s-sbuhija"

Roži hasset qalbha thabbat u tferfer bhal ma jferfer farfett f'idejntifel. Qamet mis-sodda, tkebbet tajjeb b'xall madwar rasha, spellejha u qaddha, u bdiet riesqa bil-mod il-mod lejn it-tieqa. Minn barra, dak il-lehen tenorili kien qieghed ighanni b'lehen miksuri:

"Taht it-tieqa ġejt nghanilek  
F'dan is-skiet ta' lejl sabieh;  
Ixref ftit bil-helu wiċċek:  
Jekk narak, qalbi tistrieh."

U Roži xirfet. Wenzu ra t-tieqa tinfetaħ u qalbu dak il-hin, waqqfet. Imbagħad ra id toħroġ mit-tieqa, toġrob lejn il-qasrija fuq il-harriega, taqta' qronfla mix-xitla u titfaghha għal fuqu.

Kieku niżlet fuqu il-manna, Wenzu ma kienx iħoss dak li hass. Ġabar il-qronfla, ressaqha ma' xoftejh, u biesa.

Dak il-hin, it-tieqa regghet ingħalqet.

Dak li hass Napuljun wara l-famuzavittorja ta' Austerlitz ma kien xejn hdejn dak li hass Wenzu meta ra dik l-anglu ta' xebba li kien lemah l-Buskett jista' ighid li hi tieghu. U minn-naha tagħha, Roži, li kienet għarfet, fid-dawl ta' qamar, lil dik li kien berrqilha tant fil-lejl tal-Imnarja, u li



kienet hadet grazzja mieghu, marret borqod, biex tohlom holm migli ward bla xewk fuq dak li kellu ikun is-sieheb ta' hajjitha.

\*\*\*\*\*

L-ghada, kif kien ftiehem ma' Wenzu, Gori rama' l-baghal u tlikki tlikki mar lejn ir-rahhal ta' Rozi, biex isib lil missierha Mikiel fil-hanut fejn kien jahdem ta' buttar. Ix-xorti riedet li Mikiel kien wahdu, isahhan xi planki tal-injam biex jaghmel bettija. Gori rabat il-bghal ma' marbat li kien hemm hdejn il-hanut, sellem lil Mikiel, u pogga bil-qieghda fuq gozz injam li kien hemm hdejn il-bieb tar-remissa.

"Fhix ghandi nservik, habib?" staqsa Mikiel.

"Ma gejtx inkellmek fuq xoghol," qallu Gori, "Imma fuq haga li tolqtok bhala missier."

Qalb Mikiel ghamlet tikk. Fl-ahhar, qal, kien se jsib sieheb ghal Zolli, ghad li kien qata' qalbu.

"Naf li ghandek xebba ghaż-żwieg", kompla Gori, minghajr ma semma x'jisimha.

"Hekk hu!" wiegeb Mikiel. "Xebba ghaqlija, b'sahnitha, bieżla..."

"Tghidli xejn" waqqfu Gori. "Malta żghira u n-nies maghrufa. Jien mibghut minn wiehed li jrid jiżżewweg ghandek, jekk ghandek pjaćir bih."

Jekk inhu ġuvni sewwa, u ghaqli, u jaqlagha..." qallu Mikiel.

U hawn, Gori kixef il-karti, u qallu b'Wenzu. U billi Mikiel kien jafu - ghax Wenzu kien habba hażina, kulhadd kien jafu - u kien jaf li kien ġuvni kapaći fis-sengha tieghu u bin is-sewwa, aććettah bhala kunjatu, u ftieham ma Gori li d-deta tkun (barra lbies u xi haga tal-ghamara), ghoxrin lira u makna tal-hjata. U dan kollu minghajr ma ssemma darba wahda biss l-isem tal-gharusa. Gori, dak ix-xadin, kien ġiebha fejn ried hu. U telaq minn fejn Mikiel bil-wieghda li l-ghada Wenzu kellu jmur hu stess biex jitlob lil Mikiel li jżewgu lil bintu.

\*\*\*\*\*

./.....



L-ghada filghaxija, Wenzu, liebes gala, bil-qalziet iswed dejjaq dejjaq, il-ġlekk iswed twil wisu ġustakor, u dik l-imbierka nofs tomna, dahal għall-ewwel darba fid-dar ta' Mikiel, li laqghu bl-unuri kollha. Xorbu flimkien, ċekċku t-tazzi, taptpu fuq spallejn xulxin qishom Ġwanni u Martin li f'ghomorhom m'ghamlux hlief jieklu l-kirxa flimkien, u ftiehm fuq id-dota - l-ilbies, l-ghamara, l-ghoxrin lira, u l-makna tal-hjata. Wara hafna ċekċik u taptip, Mikiel qal lil Wenzu:

"Issa xieraq li, qabel mmur, insejjah lill-gharusa, xi tghid?"

Wenzu ma qalx le.

Waqt li Mikiel kien fil-kmamar ta' ġewwa biex ifittex lil bintu, Wenzu, lest lest biex jerga' jara dik id-dehra ta' ġmiel li kien ra l-Buskett fil-lejl tal-Imnarja, ilixxa xaghru, iddritta l-ingravata, qafel u rranga l-ġlekk, tefa' sieq 'l hawn u sieq 'l hemm, u qagħad jistenna qisu general lest biex jirbah id-dinja. Wara ftit dahal Mikiel.

"Ġejja l-gharusa" qallu bl-arja ta' Kardinal qed ihabbar li għadu kif intgħażel Papa.

Wenzu, bil-hsieb li se jerga' Jil Rozi, qabditu rghoda, demm tela' għal rasu, beda jistrieħ issa fuq sieq, issa fuq l-ohra, u l-bolla ta' gerżmtu bdiet tiela u nieżla qisha sufrun f'bahar qawwi. Sammar ghajnejh fuq il-bieb minn fejn kellha titfaċċa l-mahbuba tiegħu, u hemm, qisha holma kera wara ikla ġobon, dehret Zolli, imlibbsa satin roża minn fuq s'isfel, b'xagħarha miġbud 'il fuq u magħmul forma ta' gara hamra, spellejn li kienu jmissu mal-ġenbejn tal-bieb, kull driegħ daqs perzuta, u mrewha f'id wahda, trewwah, u b'hekk tikxef u tghatti wiċċ ta' qamar kwinta u halq imċarrat minn naha sa' ohra b'kull sinna daqs ta' žiemel, u xi tnejn neqsin.

Wenzu twerwer. Imsarnu bdew igorru, u qalbu tfixklet fi griżmejh. Ipprova jitkellem, imma minn halqu hareġ dak il-hoss li johroġ minn halq tigiega meta jressqulha s-sikkina m'ghonqha.

Mikiel hares lejn Wenzu biex jara x'effett kellha fuqu dik il-viżjoni.



"Allura, Wenz?"

Wenzu bil-kemm seta' jsib il-vuċi, u b'lehen ta' fellus hierg mill-bajda, staqsih:

"Mela din?"

"Mela l-ohra?" qallu Mikiel.

"Din Rożi?"

"Le, dik Zolli".

"Imma jien," tentem Wenzu, "lil Rożi bghatt nohtob!"

"Gori ma qalli xejn minn dan," wiegbu Mikiel. "Jien xebba wahda ghandi ghaż-żwieg bhal issa. Zolli l-kbira u Zolli trid tiżzewweg l-ewwel."

Hawn Zolli rwiet l-imrewha minn idha, ghamlet il-ponnijiet fuq genbejha, u resqet lejn Wenzu.

"U jekk ma nghoġbokx..." bdiet tghidlu.

Wenzu, dahru mal-hajt, bilkemm kellu sahha ighid:

"Kien hemm xi żball. Imbaghad nitkellmu..." Qabad in-nofs tomna, ghaddasha f'rasu, u lebbet 'il barra bil-heffa ta' balla hierga minn kanun.

\*\*\*\*\*

Terremot halla warajh Wenzu fid-dar ta' Mikiel, u terremot iehor ghamel hu ma' Gori, fil-hanut ta' Kurun, dik il-lejla. Gori ghamilha ta' l-iblah biex ma jhallasx dwana. U tant qallu, u tant qaleb ghajnejh lejn is-sema li ipperswadih li ma kellux tort. Anzi ppropona li dik il-lejla stess jergghu imorru bil-kitarra u bl-ghana taht it-tieqa, biex jaraw Rożi ghadiex bl-istess hsieb. U hekk ghamlu.

Imma Brejbes ried li dik il-lejla kien imiss lil Rożi tmur tindokra l-bhajra ma' zitha fl-gharix fuq il-girna. Ghalhekk kienet Zolli li semghet leewwel il-prejjem u l-burduni ta' Gori, imbaghad lil lehen Wenzu; u dan l-ghana haditu b'offiża; u Zolli, l-offiżi, ma kienetx thallihom ghaddejjin lixxi. Mur ighidlu, lil Wenzu, miskin, li xejn ma kellu ghalfejn jifrah x'hin ra t-tieqa titbexxaq, u id hierga mit-tieqa u tersaq lejn il-qasrija. Dak il-hin il-qamar kien stahba wara shaba, ghalhekk la Wenzu anqas Gori ma raw id-differenza



bejn dik l-id u l-id li kienu raw hierga mit-tieqa d-darba ta' qabel. Bit-tama li dik l-id se titfagħlu qronfla ohra, beda ighanni:

"Taht it-tieqa ġejt nghanilek,  
Halli nara jekk thobbnix,  
Ixref naqra ha thennini,  
Lil dil-qalb la tiksirlix".

Lil qalbu ma kisritielux, imma lil rasu kienet taqsamhielu fi tnejn, li ma kienetx dik l-imbierka nofs tomna. Ghax Zolli, idha kienet hargitha biex taqbad il-qasrija, u tixhetha għal fuq ras Wenzu. U l-qasrija, minn fuq in-nofs tomna ta' Wenzu waqghet għal fuq sieq Gori, preċiż preċiż fuq sebghu il-kbir fejn kellu daqsxejn ta' kallu daqs arzella.

U l-hbieb tagħna, Wenzu joghrok rasu, u Gori jawahwah b'sebghu u jiġbed bl-akbar devozzjoni, marru lura bhall-armati ta' Napuljun - mhux wara r-rebħa ta' Austerlitz, imma wara ir-ritirata minn Moska.

\*\*\*\*\*

B'dan kollu, kif wara l-maltemp jiġi l-bnazzi, l-affarijiet ikkalmaw għal Wenzu u għal Rozi. Mikiel, magħsur bejn Rozi u Zolli, minn naha, u dak il-pittma ta' Gori mill-ohra, kellu jċedi; ikkuntenta li lil Wenzu iżewġu liż-żghira: hekk almenu jibqalu lil Zolli biss ma' min ihabbat wiċċu. Għalhekk bghat għal Wenzu fil-hanut tiegħu ta' buttar, u qallu:

"Ara, Wenz. Jiena wiegħdt dota ta' lbies, ghamara, ghoxrin lira u makna tal-hjata lil min jieħu l-kbira. La inti se tieħu ż-żghira, l-affarijiet l-ohra tohodhom, imma l-makna le."

U Wenzu, ras taż-żonqor, kien pront wiegħbu:

"Nieħu ż-żghira, u nieħu l-makna!"

U kaspitina, liż-żghira ha, u bil-makna b'kollox!